



A56/3

总干事
格罗·哈莱姆·布伦特兰博士
在第五十六届世界卫生大会上的
讲 话

日内瓦
2003年5月19日（星期一）

**总干事
格罗·哈莱姆·布伦特兰博士
在第五十六届世界卫生大会上的
讲 话**

日内瓦，2003 年 5 月 19 日（星期一）

主席先生、各位部长、尊敬的代表们、女士们和先生们，

正当我们努力奋斗以战胜严重急性呼吸道综合征这一 21 世纪第一种新的流行病的时刻，我们在一起聚会。

20 世纪最后一种主要的新疾病——艾滋病毒/艾滋病，至今仍然十分严重，它毁灭生命并使社区遭受破坏。

本周晚些时候，我们将采取巨大步骤制止不然会成为我们子孙后代的最大杀手的吸烟。

这是对全世界健康的三种不同威胁。我们正在依靠科学与它们作斗争。

还有卫生专业人员的技能和奉献。

我们正在相互帮助。

国际团结促进健康正是 55 年前本组织创建者的思想。

然而，我们大家有健康保障的未来有赖于国家之间以及机构之间的合作，这一点从未像今天这样更加明确。这意味着公开分享信息、专长和资源。我们的会员国完全不必感到孤独。

我们当前对严重急性呼吸道综合症的应对行动正在促使我们充分发挥优势，正象我们每天所应争取的那样。通过及早行动，我们在拯救生命。通过提供最新准则，我们正在减少进一步扩散的危险。

通过强调监测和反应，我们在加强这一系统。并且通过与全世界最杰出的研究机构密切合作努力，我们正在以创记录的时间发展有关严重急性呼吸道综合症的科学知识。

从严重急性呼吸道综合症的暴发中，我们已经吸取一些主要的经验教训。

- 疾病暴发一旦发生，我们必须立即获得关于疾病暴发的信息。
- 我们必须甚至比现代旅行更快的速度在全世界分享这一信息。自我们在 3 月中旬发布全球警报以来，该病仍然扩散到许多国家。它们都已在遏制和制止暴发的能力方面受益。我们必须确保继续这样做，以便使严重急性呼吸道综合症不会成为承受能力最弱国家的负担。
- 我们必须分享成功战略以遏制该病和从失败中吸取教益。

- 我们必须确定受感染国家是否正在适当采取控制措施。

在过去几周里，面对严重急性呼吸道综合征造成的威胁，国家和机构之间的科学合作是值得仿效和令人鼓舞的。世界卫生组织总部、区域和受感染国家一直与专家一起每天进行商讨以应对这场危机的迫切性。临床医师网络、流行病学家网络、病毒学家网络以及甚至政治家网络均已发挥各自的作用。

我们必须保持警惕。我们尚未打赢这场斗争。我们的战略是竭尽全力战胜严重急性呼吸道综合征。我们不应认为，如同早已影响人类的所有其它疾病一样，我们将不得不接受它。

主席先生，

疾病的全球化和对健康的威胁意味着与它们进行斗争的全球化。

严重急性呼吸道综合征具有警示作用。然而，我们所吸取的经验教训有着远远超越抗击这一公共卫生威胁的影响。

可喜的是，我们已开始建设一个良好的全球监测网络。但是，我们必须更努力地工作以形成使监测顺利进行的能力。

有效监测和快速应对可拯救生命，保护经济，并且是国家和国际安全的基本支柱。对于近年来我们如此加以努力证实的卫生与经济发展之间的联系，还可能有任何更明确的证明吗？

我们再不能仅仅依靠国家努力来实施全世界现在需要的强化的全球预警和反应系统。各国基本的实验室和流行病学能力，区域实验室网络和强有力的全球网络，以及良好的医院感染控制——所有这些均必需具备。

我已提出对我们的预算立即作出某些修改。候任总干事将在本周晚些时候处理这些问题。

近几个星期的事件也促使我们仔细研究国家和国际法文书。这些法律文书能跟得上我们正在迅速发生变化的世界吗？

修订《国际卫生条例》当然是一项优先重点。但是我们面临着很多问题。主权国家对报告敏感卫生信息应承担什么法律义务？在预防疾病的传播方面，我们如何能将人权义务与必须限制个人自由最佳结合？国家应如何以捍卫公众健康的方式处理移民？

主席先生，

我们必须建立信任和加强团结。

如果世界能够团结起来抵抗严重急性呼吸道综合征，我们就一定能在处理其它卫生灾难方面获得成功，并能更加充分理解卫生对发展的极端重要性。

抗艾滋病、结核和疟疾全球基金是团结的一个重要体现。但是要使这项工作获得成功，资源持有者必须定期和可靠地，而不是一次性地，以实际资金支持其承诺。

在缺乏信任的地方，容易出现立场对立。世贸组织关于多哈宣言讨论中的僵局对任何方面都没有好处。对卫生事业，对商业贸易，对知识产权事业均没有好处。

在关键的协商中出现僵局使我们最关心的问题仍得不到缓解。这种情况损害全球经济。找不到一个解决方案损害所涉的机构。建立信任和加强团结感是政治解决的要素。

我们作出了很多努力将拯救生命的某些药物价格降低至能使最贫穷国家的贫困者获得治疗的水平，这是他们的权利。我们的征程还很遥远，我们必须带动其他人。实现更加公平的价格不能只靠一种途径。它需要在很多战线上开展工作，涉及到很多利益相关者。我们必须与国家、与民间社会建立联系，真正做出改变。

在我们与不良健康进行的斗争中，我们不具备我们所需的所有手段。知识财富的创新和保护紧密关联。确保专利制度促进研究且不阻碍国际科学合作，无论是对严重急性呼吸道综合征或任何其它对人类健康的威胁，均是一项重要挑战。

主席先生，

健康的儿童期应是世界各地的规范。单靠世界卫生组织不能改变我们的儿童生活、学习和游乐的环境。但是与其他人共同努力，我们能够做到这点。今年世界卫生日的主题——有益于儿童的健康环境，以及将指导国际行动的疫苗和免疫全球联盟，是这项工作的基础。

免疫水平不能下降。需要不断采用新疫苗。全球联盟给我们指明了方向。目前正在向过去没有受到保护的 300 万儿童提供免疫。

让我们作出最后的几步努力，使脊髓灰质炎得到根除。

在本届卫生大会上通过烟草控制框架公约将是我们对我们的儿童和后代所作的最有益的事。然后，要确保公约尽快生效。

这是一项多么巨大的努力。这努力来自我们大家——民间社会、各国政府，以及世界卫生组织职工。

让我向谈判进程的两位主席 — 巴西 Celso Amorim 外交部长和 Luiz Felipe de Seixas Corrêa 大使致敬。让我也对所有的谈判代表表示感谢。尽管这项谈判持续很长时间，但是在这一过程中存在着相互尊重和理解的真誠精神。

此刻我也想向我自己的国家挪威致敬，它是在这方面指明道路的国家中的一员。在我自己从公共卫生转向政治和环境议程之前，在 30 年前它就禁止了烟草广告。

2003 年 5 月 21 日星期三将是一个历史性的日子；让我们大家都以成为这一天的一部分而感到自豪。由于我们选择了联合采取行动，数十亿后代将更加健康并将享有更长和更富有成效的生活。

主席先生，

在本届会议上代表的各国领袖已签署了千年宣言的一系列目标。8 项目标中的 3 项，18 项具体目标中的 8 项以及 48 项指标中的 18 项均与卫

生有关。卫生再一次成为发展的核心。这些目标将继续为我们的共同工作提供一个中心。

它们不仅是将由发展中国家实现的又一套目标，它们也表现为一项契约或一项交易。一边是目标，另一边是为实现它们所需的必要的条件。发达国家也承担着责任。

让我们将目标和指标理解为一种速记形式，一种监测进度的方法。它们并不包含所有内容。真正重要的是减少不良健康。这也意味着认真解决不良健康的决定因素，解决生殖卫生、非传染病、损伤和暴力等问题。这样才能减少贫困。

千年发展目标侧重于结果。正应该如此。但是我们也知道资源配备充足的国家卫生系统是实现这些结果的根本。

25 年前，我们的前辈前往阿拉木图。公平性和初级卫生保健的思想在今天如同当时一样重要。

我们对卫生系统的了解增长了许多。但是，未完成的业务议程还相当沉重。

国家要求对卫生系统及其筹资各种措施的优点和缺点提供意见。如果不更加重视人力资源的问题，即使有钱，许多国家也将无能为力。各国问道：国家在不同国情下指导卫生系统方面应发挥什么样的作用？

事实是，常常并不是有一个正确的答案可解决卫生系统的问题。国家需要证据和咨询意见，其形式应能帮助它们在复杂的政治和制度环境中作出选择。

在最贫穷国家加强公平的卫生系统方面，存在至关重要的国际利益。我们没有针对卫生系统的全球基金，必须找到办法使国家的努力和国际筹资相结合。我认为这是当今最主要的挑战——具有一个足够强大的公共卫生系统，能在新威胁出现时做出反应，同时提供将帮助贫困者脱贫的防治现有疾病的有效干预措施。

主席先生，

在应对受战争影响的国家重建卫生系统、应付流行病、解决艾滋病问题，精神卫生问题以及保护妇女和儿童等方面的挑战时，各国协同工作是至关重要的。

伊拉克的战争和重建、严重急性呼吸道综合症的暴发、非洲南部的 HIV/艾滋病，所有这些都显示世界卫生组织的工作在各国有多么重要。我们需要大力加强世界卫生组织在各国的影响力，使之具备更充分的力量加强国家卫生能力。

主席先生，尊敬的代表们，

除非我们征服造成贫穷并由贫穷产生的疾病，否则就不会有可持续的发展，不会有国际安全。

健康是发展的核心。

在政府将健康视为一项基本权利之前，穷人将继续处于不利地位并且不能享受一种基本的自由。

我们都知道各国政府和捐助者正在竞相提供公用资源。我们是涉及许多部门的广泛发展运动的一部分。

但在太多的国家中，卫生占国家开支的份额太少。没有其它选择：我们必须提高所占的份额。

我要求所有政府首脑和财政部长看一看我们在过去五年中尤其通过宏观经济和卫生委员会积累的依据。

决不能忘记，这不仅涉及预算。正像我去年说过的，每天、每小时和每分钟都有一名人类同胞在遭受苦难和走向过早死亡。家庭面对悲剧。

我们依赖加强团结和增加全球支持以便实现以人为中心的发展。如你们所知，在我所讲到的所有方面，世界卫生组织正在与其他人一起开展工作。

让我问一个问题：我们在伙伴关系方面做得怎么样？我们如何与其他人一起开展工作？我知道有些人很谨慎，害怕向别人开放所造成的后果。

保持警惕是正确的。但是，通过听取意见，与他人一起开展工作以及向合作伙伴学习，世界卫生组织的声音得到了不可估量的加强。

我相信，由于认识到我们通过建立联盟可发挥更大的作用，我们的全球领导地位得到了极大加强。

但是，谁也不要以为世界卫生组织变得软弱了。当需要时，我们有强硬的手段。这种强硬手段的基础是可靠的科学、我们的会员国的支持以及专业化和独立的工作人员队伍。

我要赞誉我们所有的驻国家代表以及他们手下在第一线工作的职员。

我要求我们在今天纪念原驻我们越南办事处的 Carlo Urbani 博士。Urbani 博士在治疗严重急性呼吸道综合征患者时感染了该病。他的英勇努力有助于确认这种新的疾病并制止在国际上的传播。我们特此悼念他和所有死于严重急性呼吸道综合征的卫生工作者。

我还要纪念我们负责一般管理的执行主任 Maryan Baquerot 先生，他在联合国系统服务了 35 年，于上周突然去世。他也是一个榜样，体现了为国际社会服务的意义。

向我们在伊拉克的国家工作人员致意，他们在战争期间继续工作，作出了确实令人钦佩的努力。

世界卫生组织全球各地的工作人员使我感到非常骄傲，他们为你们以及我们都为之服务的人民提供服务。

主席先生，

从我在这一讲台上发表就职演说到现在，已经过了五年。在我准备移交为这一重要的组织、其目标、价值和原则服务的崇高荣誉时，我确信，今天的世界卫生组织更加强大，为迎接新的全球挑战做好了充分准备。

我高兴地看到，与五年前相比，健康对人类未来的重要作用已得到更广泛的认识。

怀着感激和谦恭之情，我必须说，在我们的这项共同使命中，我曾获得世界各地富有献身精神和努力工作的人们服务。

谢谢大家。

= = =